

AEROTEC

Unité d'entretien FX SÉRIE ¼" – 1'

Régulateur FX ¼" - 1'

Lubrificateur à brouillard d'huile FX ¼" - 1'



INTRODUCTION

Le but de ces instructions est d'informer et de guider l'utilisateur sur l'utilisation appropriée du produit et sur les consignes de sécurité. Les instructions doivent être conservées dans un lieu facilement accessible, de sorte à pouvoir les consulter facilement et rapidement en cas de besoin.

Avant l'utilisation, lire les instructions suivantes :

NOTICES D'UTILISATION (SÉRIE FX ¼"-1)

F-R-L	effet
Filtre (F)	Avant que l'air est envoyé vers le consommateur, il doit être filtré par la cartouche de filtre
Régulateur®	Réduire la pression d'air dans l'orifice d'entrée
lubrificateur à brouillard d'huile (L)	Lubrifier l'air dans l'entrée

RÈGLES GÉNÉRALES POUR LE MONTAGE, L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE

Monter le système aussi près que possible de l'appareil consommateur. En cas de combinaisons, respecter l'ordre suivant : Filtre - régulateur - lubrificateur à brouillard d'huile.

REMARQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LE DÉBIT D'AIR DE TOUS LES COMPOSANTS S'ÉCOULE DANS LE SENS DE LA FLÈCHE, ET CE, AUSSI BIEN POUR LES ÉLÉMENTS INDIVIDUELS QUE POUR LEURS ÉVENTUELLES COMBINAISONS.

En vue de l'assemblage des éléments individuels, utiliser les plaquettes prévues à cet effet avec leurs joints toriques. En

cas de fixation murale, monter les supports aux extrémités du système, à l'aide des vis fournies.

14 bar (Série FX1/2") - 16 bar (FX

Série 1"). Température maximale : 60°C (en cas de pression maximale). Cartouche filtrante : 10 µ

ZONE DE RÉGLAGE DU RÉGULATEUR : 0 + 8 bar (Série FX 1/4"), 0 + 10 bar (Série FX 1/2"), 2 + 14 bar (Série FX

1")

ZONE DE RÉGLAGE DU LUBRIFICATEUR À BROUILLARD D'HUILE : 1 goutte tous les 300 + 600 NL/Min.

UTILISATION : Avant de mettre le système sous pression, remplir d'huile le lubrificateur à brouillard d'huile, soit directement en dévissant le

godet, soit en ouvrant le bouchon (A) situé sur le dessus du corps. Pour ce faire, utiliser des huiles ISO et UNI FD.

Actionner la poignée supérieure (B) du régulateur afin d'ajuster la pression : pour ce faire, positionner la poignée vers le haut, de sorte qu'elle puisse être tournée. Ensuite, tourner la poignée dans le sens horaire pour augmenter la pression, ou dans le sens anti-horaire pour réduire la pression. Le régulateur est pourvu d'une sortie à l'avant et à l'arrière pour le manomètre.

Remarque : Fermez les sorties non utilisées au moyen de bouchons filetés (C). Une fois que la pression souhaitée

est atteinte, bloquer la poignée et la pousser vers le bas.

Remarque : Pour atteindre la pression souhaitée, effectuer une dernière rotation dans le sens horaire. Le robinet (D) destiné à l'évacuation de l'eau de condensation se trouve dans la partie inférieure du boîtier du filtre.

Si le bouton-poussoir est en position libre centrale (pos. 1) , alors le robinet est en position semi-automatique. En présence de

pression, il se ferme, tandis qu'en l'absence de pression, il évacue l'eau de condensation lorsqu'on appuie sur le bouton-poussoir (pos. 2) ; c'est ainsi que l'évacuation est effectuée en présence de pression. Le fait de tourner le bouton-poussoir dans le sens anti-horaire (pos. 3) entraîne la fermeture manuelle du robinet (l'eau de condensation doit être évacuée de façon régulière).

À l'aide de la poignée (E) commandant le pointeau de réglage sur le lubrificateur à brouillard d'huile, doser la quantité d'huile à vaporiser.

Pour ce faire, tourner la poignée dans le sens horaire afin de réduire la quantité d'huile, ou dans le sens anti-horaire pour l'augmenter.

AVERTISSEMENTS : La pression maximale à l'entrée ne doit pas dépasser les valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques ;

Pas d'exposition aux sources de chaleur supérieures à 60°C.

Le système FRL ne doit pas être monté dans des installations qui sont soumises à des chocs, des vibrations ou d'autres contraintes.

Le système FLR ne doit pas être monté dans des installations présentant de fortes concentrations de solvants ou d'alcool. Uniquement utiliser de l'eau et du savon pour nettoyer le godet. Ne pas utiliser : huiles de nettoyage, huiles pour circuits de freinage, solvants en général.

Éliminer régulièrement l'eau de condensation qui se dépose dans le boîtier de filtre.

Remarque : avant de dévisser le boîtier ou d'autres parties du système FRL, s'assurer que la pression du système a été évacuée.

ATTENTION ! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

IMPORTANT :

Une utilisation inappropriée risque d'endommager le produit.
Le contenu de ce manuel d'instruction doit donc être respecté scrupuleusement.
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'autre utilisation que celle prévue.

INTRODUCTION

These introductions are provided to guide the operator in the safe and correct use of the product and must be stored in a clearly indicated place nearby for easy and rapid consultation. Please read this introduction before use.

INSTRUCTIONS FOR USE (FX Serie ¼" - 1")

F - R - L	PURPOSE
FILTER (F)	To filter the AIR through the filtration element prior to sending it to use.
PRESSURE REDUCER	To reduce the pressure of the inlet AIR as specified in the adjustment range.
LUBRIFICATORE (L)	To lubricate the inlet AIR as specified in the adjustment range.

GENERAL RULES FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

The System should be installed as near as possible to the utilization point, and in the case of combining different units the sequence of 'Filter - Pressure Reducer - Lubricator' must be respected.

NOTE: FOR BOTH SINGLE AND COMBINATION ELEMENTS, MAKE SURE THAT THE AIR FLOWS IN THE DIRECTION SHOWN BY THE ARROWS.

Use only the appropriate unit connector plates, o-rings and connection screws to assemble the single elements. Where installing on a wall, mount the supports at the end of the System units using the screws provided.

TECHNICAL DATA: Maximum inlet air pressure: 12 bar (FX Series 1/4") - 14 bar (FX Series 1/2") - 16 bar (FX Serie).

Maximum temperature: 60°C (at maximum pressure). Filtration element: 10 µ

Pressure reducer adjustment range: 0 + 8 bar (FX Series 1/4") 0 + 10 bar (FX Series 1/2") 2 + 14 bar (FX Series 1")

Lubricator adjustment range: 1 drop every 300 + 600 L/min.

USE: fill the lubricator directly by unscrewing the oil cup or through the opening in the plug before to pressurizing the system. Only use ISO and UNI FD oils. Adjust pressure by turning the upper knob (B) of the pressure reducer and proceeding as follows: pull the knob upwards in order to permit rotation.

Rotate the knob clockwise in order to increase the working pressure and counter clockwise in order to decrease the working pressure. When the desired pressure has been reached, push the knob down to lock the knob in place. The monomer for indicating the working pressure can be either front or rear mounted.

NOTE: Close the outlet(s) that are not being used with the threaded plug (C).

NOTE: the desired pressure is reached by giving a final rotation in the clockwise direction.

There is a tap (D) under the filter cup to discharge accumulated condensates. When the tap has been turned to the central 'free' position (Pos.1), the tap will work semi-automatically. i.e. the valve is closed when the system is under pressure and the valve will discharge condensates automatically when the system is not pressurized.

There is a tap (D) under the filter cup to discharge accumulated condensates.

When the tap has been turned to the central 'free' position (Pos. 1) , the tap will work semi-automatically. i.e. the valve is closed when the system is under pressure and the valve will discharge condensates automatically when the system is not pressurized.

Accumulated condensates can be manually discharged by pushing the tap when it has been rotated to position 2. Condensates must be discharged regularly.

To change the dosage of oil in the working air, use the knob on top of the oiler unit (E). Adjust the knob on the lubricator in a counter-clockwise direction to increase or clockwise to decrease the quantity of oil.

WARNINGS: The maximum inlet pressure must not exceed the values listed in the technical data.

Never expose the FRL System to sources of heat higher than 60°C. Avoid installing the FRL System in positions subject to shock, vibration, or other types of physical, chemical or mechanical stress.

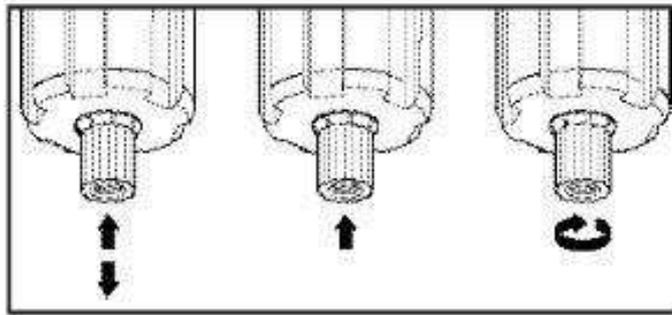
Avoid installing the FRL system wherever there are strong concentrations of alcohol or solvents.

Use only soap and water to clean the cups. Do not use: detergents, oils, brake fluid oils, or solvents in general. Regularly discharge the condensate that forms in the filter cup.

NOTE: never unscrew the cups or other parts without first depressurizing the system.

WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

IMPORTANT! Incorrect use can damage the product. The user must therefore scrupulously observe the contents and instructions of this booklet. The Manufacturer declines all responsibility for the incorrect use of the system.



Pos. 1

Pos. 2

Pos. 3

